



# **The Mizoram Gazette**

## **Published by Authority**

REGN. NO. N.E.—313 (MZ)

Rs. 2/- per Issue

---

Vol. XXXV Aizawl, Friday, 29. 9. 2006, Asvina 7, S.E. 1928, Issue No. 39

---

## **Government of Mizoram**

### **PART I**

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other  
Personal Notices and Orders.**

**(ORDERS BY THE GOVERNOR)**

#### **NOTIFICATIONS**

No. H. 11021/4/2006-DAT (EST)/37, the 26th September, 2006. In exercise of power conferred under Section 5(2) of the Right to Information Act-2005 (No 22 of 2005) and in the interest of Public Pi H. Vanlalchuangi, Superintendent is hereby designated as State Assistant Public Information Officer in respect of Directorate of Accounts & Treasuries to receive the application or appeals under the said Act for forwarding the same forthwith to the Public information Officer, with immediate effect and until further order.

**F. Vanlalruata,**  
Director,  
Accounts & Treasuries.

No. A. 46012/10/98-LJE/175, the 26th September, 2006. In exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (4) of Section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973, (Act No. 2 of 1974) the Governor of Mizoram is

please to appoint Pu Liansangzuala Chhakchuak, ADC Aizawl as Executive Magistrate in Aizawl District with immediate effect and so long as the officer hold the post of Asst. Deputy Commissioner, Aizawl, unless sooner withdrawn.

Further, in exercise of the powers conferred under sub section (5) of section 3 of the Code of Criminal Procedure 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to empower the said officer to function as Judicial Magistrate of Second Class as defined in the Cr. PC with immediate effect and until Civil Courts in the High Court are constituted or so long as the Officer hold the said post whichever is earlier.

P. Chakraborty,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 12020/1/2003-F. Est, the 26th September, 2006. In the interest of Public Services, the Governor of Mizoram is pleased to order promotion on officiating basis of Pi Lalbiakchhawani, Assistant Auditor to Auditor in the scale of pay of Rs. 6,500-200-10,500/-p.m. plus other allowances as admissible under rules with immediate effect vice Pu H. Lalrintluanga, Auditor deputed to the S.S.A. Rajya Mission under Education Department as permissible under Regulation 4 (C) of the MPSC (Limitation of Functions) Regulations, 1944.

On her promotion on officiating basis, she is posted in the Directorate of Account & Treasuries, Mizoram.

The officer shall exercise option within one month from the date of issue of this order for the purpose of fixation of pay under FR 22 (1) (a) (1). Option once exercised shall be final.

The officer concerned will be reverted automatically as and when Pu H. Lalrintluanga will be repatriate to his parent Department.

No. A. 31012/1/2000-F. Est, the 26th September, 2006. On the successful of the probation period, the Governor of Mizoram is pleased to confirm Pi Rebecca F. Lalnuntluangi, MF & AS (Probationary) Officer to the Junior Grade of MF & AS with effect from 24.5.2006.

Lalmalsawma,  
Financial Commissioner,  
Government of Mizoram,

No. B. 16012/1/2005-HORT, the 27th September, 2006. In exercise of the powers conferred under Section 19 (1) of the Right to Information Act 2005 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to designate Pu Lalramthanga Tochwang Commissioner/Secretary, Horticulture Department as Appellate Authority in respect of Horticulture Department.

This notification cancels notification already issued under no dt. 24.5.2006.

By order etc.

H. Darzika,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Horticulture Department.

No. A. 22012/1/2003-P&AR (CSW), the 27th September, 2006. To ensure smooth transaction of business, the following officers will act as link officer as shown below with immediate effect and until further order.

COLUMN-I

Pu Yogaraja, IAS  
Secretary, Industries Deptt.

COLUMN-II

Pu K. Riachho, IAS  
Secretary, Disaster Management & Rehabilitation, Department.

In the absence of officer in column-I, the officer in column-II will take charge of the former and vice versa.

In the absence of Pu Rajesh Kumar Gupta, IAS, Secretary, Tourism and Cooperation, Pu K. Narsimha, IAS Secretary, Excise, etc, will look after the Departments of Tourism and Cooperation.

B. Zahmuaka,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/4/2002-HFW/Pt. II, the 27th September, 2006. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Medical Officers Grade V of Mizoram Health Service to the places as shown against their names with immediate effect.

GRADE V OF M.H.S.

Sl. No.	Name of Doctors	Present place of posting	New place of posting
1.	Dr. Susanti Samai	Civil Hospital, Aizawl	Gauhati High Court, Aizawl Bench, Vice Dr. Lalrinliana

2.	Dr. Vanlalfela	C.H.C., Thingsulthliah	Civil Hospital, Aizawl (Emergency) Vice Dr. Lalhmingliana
3.	Dr. Zaihmingthanga Fanai,	C.T.I., Sesawng	1st I.R. Battalion, Mualvum Vice Dr. Vanlalngheti
4.	Dr. Lalhmingliana	Civil Hospital Aizawl	Phuldungsei, PHC Vice Dr. R Lalnienga
5.	Dr. Varkunga Varte	P.H.C., Lengpui	C.H.C. Thingsulthliah Vice Dr. Vanlalfela
6.	Dr. R. Lalnienga	Phuldungsei P.H.C.	Khawrublian PHC
7.	Dr. Vanlalnggeti	1st I.R. Bn. Mualvum	3rd Bn. MAP. Mualpui.

Lalbiaktluanga Khiangte,  
Commr. and Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Health & Family Welfare Deptt.

No.A.22012/41/2006-P & AR(CSW), the 26th September, 2006. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu B.Dar-khuma, Joint Director, Local Administration Department shall take charge of Director of the newly created Urban Development and Poverty Alleviation Department in addition to his own duties with immediate effect and until further orders.

This supersedes Notification No.B.12012/1/96-LAD Dated 18th Sept,2006.

R.Sangliankhuma,  
Addl. Secretary to the Government of Mizoram.

No.A.22015/1/87-PAR(SSW), the 25th September, 2006. In partial modification of this Deptt's Notification of even No. dt. 19.6.2006 and 25.7.2006 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Superintendents as shown against their names with immediate effect and until further order.

Sl. No.	Name & present place of posting	Posted to	Remark
1.	Rohmingliana SAD(E) under order of transfer to PCCF's office	T & C Deptt(Sectt	Vice Zopari trans- ferred

2. Lalthansangi  
Fin(APF) under order of  
transfer to I&C (Sectt)

Social Welfare  
Deptt (Sectt)

Vice C.Lalbiakaungi  
transferred

Transfer order of Pu Hrimthang Zate, PCCF's office is hereby cancelled.

R.Sangliankhumia,  
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.20019/1/95-FS, the 25th September, 2006. In sepercussion of this Department's Notification the powers conferred under Sub-section (1) of section 19 of the Right to Information Act, 2005 and in the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to designate Pu T.Rohmingliana, Joint Secretary, Fisheries Department as the first Appellate Authority under Right to Information Act, 2005 in respect of Fisheries Department with immediate effect and until further orders.

C Hmingthanzuala,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Fisheries Department.

No. A.32012/3/99-AH&V/Pt, the 25th September, 2006. In continuation to this Department's Notification of even No. dt. 25.8. 2006, the following Officers who were promoted to SDVOs and VS on officiating basis in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/-pm plus all other allowances as admissible under the Rules from time to time, shall exercise option within one month from the date of issue of this order for the purpose of fixation of pay under F.R. 22 (1) (a) (i) and the Option shall be final.

1. Dr. F. Laldawla
2. Dr. Sahlu Khaila
3. Dr. F. Lalramhluna

Vanhela Pachuau,  
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,  
A.H.& Veterinary Department.

No. A. 12011/2/91-GS, the 25th September, 2006. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Shri Manoj Kumar, S/o Shri Ansuya Prasad, Village Dankot, PO Kimana, District Ruderpryag Garhwal, Uttranchal as Addl. Private Secretary II (co-terminus) in the scale of pay of Rs. 10,000-325-15, 200/- pm. plus all other allowances as admissible to the employees of Government of Mizoram with effect from 25th September, 2006 (F/N).

The appointment is made against the post of Addl. Private Secretary-II (co-terminus) created vide this Secretariat notification No. A. 12011/1/88-GS dated 3. 7. 1990 and last retained vide order No. A. 1011/1/93-GS dated 14.2.2006.

The expenditure is debitable to the head :

2012-Governor

03-Governor

090-Secretariat

090(1)-Sectt. Of Governor (Ch)/NP

090(1)-Salary

This issues with the approval of His Excellency, the Governor of Mizoram dated 25.9.2006.

Biaktluanga,  
Deputy Secretary,  
Governor's Secretariat,  
Mizoram : Aizawl.

## **Government of Mizoram**

### **PART II (A)**

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,  
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to  
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

#### **NOTIFICATIONS**

No. B. 14019/92/02-LAD/VC, the 27th September, 2006. Vapar khua Village Council President Pu Dawngkhauhang chu Dt. 26.7. 2006 khan a borai a, chuvangin Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 Section 7(7) na hmangin a hmun hi seat ruak a puan a ni a. Executive Body thar a ranglama siam turin DLAO, Champhai chu hriattir leh ngen a ni.

No. B. 13015/25/05-LAD/VC, the 27th September, 2006. In exercise of the powers conferred by sub-section (3) of Section 1 of the Aizawl Development Authority Act, 2005 (Act No. 9 of 2005), the Governor of Mizoram is pleased

to appoint the 22nd day of May, 2006 as the date from which the said Act No. 9 of 2005 shall be deemed to have come into force.

By order etc.

R.K. Thanga,  
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Local Administration Department.

No. B.14021/118/02-LAD/VC, the 26th September, 2006. Chengpui Village Council Executive Body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 Section 7(1), 7(2) leh section 15 na te hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President : Pu B. Lalhmunliana  
Vice President : Pu C. Lalremruata  
Treasurer : Pu Lalmalsawma

Lalthuamlia,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Local Administration Department.

No. F. 13011/4/2005-IPR, the 25th September, 2006. The application fees and cost of providing information under the Right to Information Act, 2005, have been specified in Second Schedule of the Mizoram Right to Information Rules, 2006. Queries have been received from various quarters regarding the Head of Account under which those fees and cost have to be deposited.

It is, hereby clarified that all receipts of application fees and the cost of providing information under the Right to Information Act, 2005 as specified under Schedule mentioned above, shall be deposited under the following head of Accounts :-

- 0070 — Other Administrative Services
- 60 — Other Services
- 118 — Receipts under Right to Information Act, 2005.

B. Sairengpui,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Information & Public Relations Deptt.

## CORRIGENDUM

No. F. 22015/54/94-HMP/Pt-II, the 26th September, 2006. The words '15th March 1993' appearing in this Deptt's Notification No. F.22015/54/94-HMP/Pt-II, dt. 1.9.2006, should be deleted and read as '15th March 1933'.

K. Thanzama,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Home Department.

## NOTIFICATIONS

No. B. 14015/8/89-F. Est/Pt, the 26th September, 2006. In the exercise of the powers conferred by Section 4 of the Mizoram Protection of Interests of Depositors (in Financial Establishment) Act, 2002, the Governor of Mizoram hereby declare Deputy Commissioners of each District a Competent Authority to exercise control over the properties attached by the Government under Section 3 and such other powers as may be necessary for carrying out the purpose of this Act.

Lalmalsawma,  
Financial Commissioner,  
Government of Mizoram.

No.A.12011/3/2001-P&S, the 27th September, 2006. The Governor of Mizoram is pleased to order relaxation of Recruitment Rules in respect of Mono Caster under Column II for exclusion of the posts of Helper and Machine Attendant from the feeder post under Printing & Stationery Department.

This issues with the approval of DP & AR (GSW) vide their I.D.No. GSW/28/2/2000 Dt. 13th April, 2006.

K.Narsimha,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Printing & Stationery Department.



# **Government of Mizoram**

## **PART IX**

**Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.**

### **NOTIFICATION**

No.B.14016/52/06-RFS, the 25<sup>th</sup> September, 2006. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) the Green and White Healing Home having office at Peter's Street, Khatla, Aizawl has been registered on 13/9/2006 under MSR-3.

**T.B.G. Rozara,**  
**Registrar, Firms & Societies,**  
**Mizoram : Aizawl.**